

Дрезденський технічний університет (Німеччина)
Technische Universität Dresden (Deutschland)
Національний університет біоресурсів і природокористування України
National university of life and environmental sciences of Ukraine

Vorbereitung WTZ - Workshop in Kiew
ПЛАН WTZ - конференції в Києві

Name des Workshops:

Vorbereitung eines Wasserhaushaltsatlas: Ziele, Inhalte, Partner

Міжнародна (німецько-українська) конференція:

«Підготовка Атласу водних ресурсів: цілі, зміст, партнери»

Termin: 6.2.-10.2.2012

Дата проведення: 06.2.-10.2.2012

ПРОГРАМА

Міжнародної конференції

**ПІДГОТОВКА АТЛАСУ ВОДНИХ РЕСУРСІВ :
ЦІЛІ, ЗМІСТ, ПАРТНЕРИ**

Київ - 2012

Дрезденський технічний університет (Німеччина)
Technische Universität Dresden (Deutschland)
Національний університет біоресурсів і природокористування України
National university of life and environmental sciences of Ukraine

Vorbereitung WTZ - Workshop in Kiev
Програма WTZ - конференції в Києві

Name des Workshops: Vorbereitung eines Wasserhaushaltsatlas: Ziele, Inhalte, Partner
Міжнародна (німецько-українська) конференція «Підготовка Атласу водних ресурсів: цілі, зміст, партнери»

Termin: 6.2.-10.2.2012

Дата проведення: 06.2.-10.2.2012

Ziele/ Aufgaben:

1. Einführung ins Projekt,
2. Darstellung der Expertisen der Projektpartner,
3. Inhalt des Atlas unter dem Aspekt der Datenverfügbarkeit,
4. Kooperationspartner,
5. Finanzierungsmöglichkeiten

Цілі/ Завдання:

1. Вступ до проекту,
2. Презентація експертиз партнерів проекту,
3. Зміст атласу з точки зору доступності даних,
4. Партнери,
5. Можливості фінансування

Teilnehmer: / Учасники:

Institution	Name
TU Dresden, Chair of Meteorology	Prof. Christian Bernhofer Dr. Thomas Pluntke Marco Leidel
TU Dresden, Chair of Environm. Development & Risk Management,	Cornelia Burmeister
TU Dresden, Institute of Soil Science and Site Ecology,	Dr. Kai Schwärzel
TU Dresden, Institute of Hydrobiology	Olena Wolf
Leibniz Institute of Ecological Urban and Regional Development, Dresden	Prof. Jochen Schanze
National University of Life and Environmental Sciences of Ukraine, Dep. Geodesy and Cartography Національний університет біоресурсів і природокористування України, каф. геодезії та картографії, Київ	Prof. Dr. Ivan Kovalchuk Проф. Іван Ковальчук
Ukrainian Scientific Research Hydrometeorological Institute Український науково-дослідний Гідрометеорологічний інститут	Prof., Dr. Volodymyr Osadchuj Член-кор. НАН України Володимир Осадчий Dr. Nabivanez J. К.г.н., заступник директора Юрій Набиванець

Taras Shevchenko National University of Kyiv Київський національний університет ім. Тараса Шевченка, каф. гідрології та гідроекології, Київ	Prof., Dr. Vasyl Grebin Докт. геогр. наук, проф. Василь Гребінь
Ivan Franko National University of Lviv, Dep. of Applied Geography and Cartography Львівський національний університет ім. Івана Франка, каф. конструктивної географії і картографії,	Dr. Andriy Mykhnovych Канд. геогр. наук, доц. Андрій Михнович
Dep. of Physical Geography Кафедра фізичної географії	Dr. Pavel Schuber Канд. геогр. наук, доц. Павло Шубер К.г.н., доц. Олександр Мкртчян
Київський національний університет ім. Тараса Шевченка, каф. метеорології, Київ	Prof., Dr. Sergij Snizko Докт. геогр. наук, проф. Сергій Сніжко
Ivan Franko National University of Lviv, Dep. of Soil Science and Soil Geography Львівський національний університет ім. Івана Франка, каф. ґрунтознавства і географії ґрунтів, Львів	Maria Tarasiuk Асп. Марія Тарасюк
Ivan Franko National University of Lviv Dep. of Physical Geography Львівський національний університет ім. Івана Франка, каф. фізичної географії, Львів Central Geophysical Observatory, Kiev Центральна геофізична обсерваторія, Київ	Dr. Ivan Kruhlov/Bogdan Mukha Канд. геогр. наук, доц. Іван Круглов/ Богдан Муха Oleksandr Kosovets Директор, Олександр Косовець
National Aviation University, Kyiv Національний Авіаційний Університет, Київ	Prof., Dr. Viktor Vyshnevskiy Докт. геогр. наук, проф. Віктор Вишневецький
Regional Water Management Administration, Lviv Львівське обласне управління водних ресурсів, Львів	Volodymyr Chornyi Гол. інж. Володимир Чорний

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ПРИЇЗДЖИХ УЧАСНИКІВ КОНФЕРЕНЦІЇ

Ankunft Kiew - (5-6.02.) 7.02. 2012.

Приїзд до м. Києва – (5-6.02.) 7.02. 2012.

Abreise Kiew - (8.02. 2012 p.) 9.02.2012.

Від'їзд з м. Києва – (8.02. 2012 p.) 9.02.2012.

Adresse des Gästehauses: Wohnheim № 12., Vul. Generala Rodimzeva, 1a, Kiew

Anfahrt: mit der U-Bahn bis Haltestelle „Libidska“, weiter mit Bus № 212 bis Haltestelle „9-ter Wohnheim“, weiter 100 m in senkrechte Richtung zum Wohn. № 12.

Ukrainische Teilnehmer wohnen im Wohnheim № 9 (Vul. Generala Rodimzeva, 1)

Поселення: м. Київ, вул. Генерала Родимцева, 1-А, гуртожиток № 12.

Доїзд: зі стації метро «Залізничний вокзал» до ст. метро «Либідська», вихід в центрі до авт. № 212. Далі їхати до зупинки «9 –ий гуртожиток». Далі 100 метрів перпендикулярно до руху цього автобуса в напрямку до гурт. № 12.

Українські учасники поселяються в гурт. № 9 (вул. Ген. Родимцева, 1).

Preise:

Wohnheim № 12

2-Bettzimmer – 150 Hrn./Person, Einzelzimmer – 400 Hrn./Person

Wohnheim № 9 – 85 Hrn./Person

Вартість проживання у 2-місному номері - по 150 грн. з однієї особи, в одномісному номері – 400 грн. з особи (гурт. № 12); у гурт. № 9 – 85 грн. з особи.

Schedule: / Програма конференції:

Monday, 6.02. 2012 / Понеділок - організаційний день

Tuesday, 7.02.2012 / Вівторок - робота конференції

Київ, НУБіП України, корпус 3, вул. Героїв оборони, 15, каб. 33

9:30 – 12:30 (10 min Presentation, 10 min Discussion) / (10 хв. презентація, 10 хв. дискусії)

9:30-9:40	Prof. C. Bernhofer, Prof. I. Kovalchuk	Welcome addresses Привітання
9:40-10:00	T. Pluntke	Introduction into the project Введення в проєкт
10:00-10:20	Prof. C. Bernhofer	Climate mapping; climate and hydrological modeling Кліматичний атлас; кліматичне та гідрологічне моделювання
10:20-10:40	Prof. J. Schanze, Cornelia Burmeister	Analysis of retrospective land-cover/land-use changes and their effects on the water cycle Аналіз ретроспективних змін ґрунтово-рослинного покриву та землекористування та їх вплив на колообіг води
10:40-11:00	Prof. I. Kovalchuk/ Dr. A. Mykhnovych	Analysis of changes in the hydrological regime of rivers in Western Ukraine and their causes Аналіз змін гідрологічного режиму річок Західної України та їх причин
11:00-11:10	Coffee break Кава-брейк	
11:10-11:30	Член-кор., проф. В.Осадчий, к.г.н. Ю.Набиванець	Experience and some results of work on the climatic atlas of the Carpathians Досвід і деякі результати роботи над Кліматичним атласом Карпат
11:30-11:50	Dr. I. Kruhlov / V. Mukha	Natural geo-ecosystems of the Upper Western Bug watershed and its climate Природні геосистеми басейну Зах. Бугу та його топоклімат у 2010 році
11:50-12:10	Dr. K. Schwärzel/ M. Tarasiuk	Soils of Western Bug basin's ecosystem Ґрунти екосистеми басейну Зах. Бугу
12:10-12:30	Проф. В. Гребінь	Landscape-hydrological analysis of contemporary changes in the characteristics of water and heat balance in Ukraine Ландшафтно-гідрологічний аналіз сучасних змін характеристик водно-теплового балансу території України
12:30 – 12:50	Проф. С.Сніжко	Forecasted changes in water resources in Ukraine in 21. century Прогноз зміни водних ресурсів України у XXI столітті
12:50 -13:10	Проф. В. Вишневський	Water resources of Ukraine and their changes in the second half of 20. and the beginning of the 21. century. Водні ресурси України та їх зміни у другій половині XX – на початку XXI ст.
13:10-13:30	Dr. P. Szuber Dr. O. Mkrtychyan Доц. П. Шубер Доц. О.Мкртчян	Distribution and dynamics of precipitation in Western Ukraine (1961-1991) Розподіл і динаміка атмосферних опадів у Західному регіоні України (1961-1991)

- 13:30-14:30 Lunch / Перерва на обід
- 13:30-16:00 Prof. C. Bernhofer and Prof. I. Kovalchuk: Guided discussion to:
 - o Content of the Atlas (Marco Leidel)
 - o Data: What is needed, what is digitally available, how is the quality?
 - o Cooperation partners
 - o Financing opportunities (T. Pluntke)
- 13:30-16:00 Дискусії під керівництвом проф. К. Бернхофер та проф. І. Ковальчука:
 - o Зміст атласу (основні і можливі напрямки) (Marco Leidel)
 - o Дані: що необхідно, що є в цифровій формі, яка якість?
 - o Партнери
 - o Можливості фінансування (T. Pluntke)

Wednesday, 8.2.2012 / Середа

- 9:00 – 11:00 Working in three Groups: Detailed discussion about data, methods, content of the atlas...
 1. Meteorology/ Hydrology (Bernhofer, Pluntke, Kosovets, Kovalchuk, Snizko, Grebin, Myknovych...)
 2. Geography/ Land use (Schanze, Burmeister, Kruhlov, Kovalchuk...)
 3. Soil (Tarasiuk, Schwärzel, ...)
 4. Human pressure (accommodation, transport, construction, mining impact, industry, recreation, etc.) (Kovalchuk, Vishnevsky, Grebin,)
- 9:00 – 11:00 Робота по групах: детальні дискусії про дані, методики, зміст атласу...
 1. Метеорологія/Гідрологія (Бернхофер, Плунтке, Косовець, Сніжко, Вишневський, Ковальчук, Гребінь, Набиванець, Михнович...)
 2. Географія/ Землекористування (Шанце, Burmeister, Круглов, Ковальчук)
 3. Ґрунти (Тарасюк, Шверцель, ...)
 4. Антропогенне навантаження (поселення, транспорт, будівництво, гірничий вплив, промисловість, рекреація та ін..) (Ковальчук, Вишневський, Гребінь,
- 11:15 – 13:30:
- Reports from the working groups. Conclusion / Звіти робочих груп. Підсумки.
- Road map for the project
 - o Content of the Atlas (core and possible additional directions) and data and responsibilities (data exchange)
 - o Cooperation partners
 - o Dates for next workshops
 - o Todo-list for the second workshop
- План (Road map) проекту
 - o зміст атласу (основні і можливі напрямки) та дані і відповідальність (обмін даними)
 - o партнери
 - o дані для наступного семінару
 - o Todo-list для другого семінару
- 13:30 – 14:30 Mittagspause / Обід
- 15:00 –kennenlernen Universität und Fakultät/ ознайомлення з університетом і факультетом.**

09.02.2012 - Exkursionstag/Екскурсійний день.

ЗАПРОШЕННЯ

Високоповажні панове

**Оргкомітет Міжнародної (українсько-німецької) конференції «Підготовка Атласу водних ресурсів: цілі, зміст, партнери» запрошує Вас взяти участь у її роботі та виступити з доповіддю, зазначеною у Програмі.
Засідання відбудуватимуться 07.02. – 08.02. 2012 р. за адресою: м. Київ, вул. Героїв оборони, 15, 3-ій корпус НУБіП України, ауд. 33.**

Оргкомітет